

# STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC

8. zasedání zastupitelstva města dne: 25. 09. 2014

## Bod pořadu jednání:

**SVS a.s. - záměr budoucího prodeje stavby vodovodního a kanalizačního řadu v k.ú. Starý Harcov (ul. Vlčí vrch)**

---

**Zpracoval:**

Dagmar Salomonová

odbor, oddělení:

odbor strategické koncepce a dotací, odd. rozvojové koncepce

telefon:

48 524 3579

**Schválil:** vedoucí oddělení

Ing. Dana Štefanová

vedoucí odboru

Ing. Michal Vereščík

**Projednáno:**

v radě města 16.9.2014

**Poznámka:**

**Předkládá:**

*Mgr. Martina Rosenbergová, v.r.  
primátorka statutárního města Liberec*

*Ing. Jiří Rutkovský, v.r., náměstek primátorky*

## Návrh usnesení

Zastupitelstvo města po projednání

***s c h v a l u j e***

záměr budoucího prodeje vodovodního řadu PE DN 80 v délce 134 m + 1x podzemní hydrant (dle GIS) a gravitační kanalizační stoky PVC DN 250 v celkové délce 69,6 m + 3x revizní šachta (dle GIS) uložené v pozemku parc. č. 34, 2/1, 64 a 4 vše v k.ú. Starý Harcov Severočeské vodárenské společnosti a.s. za cenu 142 800,-- Kč.

Statutární město Liberec získalo v roce 2004 do svého majetku nově vybudovaný vodovodní a kanalizační řad v ul. Vlčí vrch v k.ú. Starý Harcov. Předmětné vodohospodářské stavby byly vybudovány v souladu se Smlouvou o přidělení prostředků z MFRB reg. č. 7003/04/0032 uzavřené s manž. Francovými. Za účelem zajištění jejich provozování město následně uzavřelo s SVS a.s. nájemní smlouvu, a to na dobu určitou, v délce trvání osmi let ode dne účinnosti smlouvy. Nájemní doba uplynula ke dni 20.7. 2013.

Následně bylo zjištěno, že i když byla uzavřena nájemní smlouva na provoz výše uvedených vodohospodářských staveb, nedošlo dosud k jejich protokolárnímu předání ani k podání žádosti města o spolufinancování.

SVS a.s. na žádost města o spolufinancování stavby reagovala vyhotovením zápisu o předání a převzetí stavby a návrhem nové nájemní smlouvy. Nájemní smlouva pak stanoví podmínky, za kterých je SVS a.s. připravena vodohospodářské stavby převzít do vlastnictví. Jedná se o zřízení služebnosti věcného břemene inženýrských sítí na p.p.č. 4 a 64 v k.ú. Starý Harcov.

Vzhledem k tomu, že SVS a.s. začala vkládat do nájemních smluv ustanovení o budoucím uzavření kupní smlouvy (čl. IV., bod 5.), jejíž schválení však přísluší zastupitelstvu města, je tímto záměr prodeje stavby vodovodního a kanalizačního řadu v k.ú. Starý Harcov v ul. Sluneční stráž za navrženou kupní cenu ve výši 142.800,- Kč, předložen ke schválení zastupitelstvu města.

### **Přílohy:**

Příloha č. 1. Nájemní smlouva

Příloha č. 2. SVS a.s. – stanovisko majetkové komise k prodeji vod. a kanal. řadu

## Příloha č. 1. Nájemní smlouva



Severočeski

Stavba „Liberec-Starý Harcov, Vlčí vrch, vodovod a kanalizace v p.p.č. 34, k.ú. Starý Harcov“ LI 032 427

CES 1953/2014

### Nájemní smlouva

**Statutární město Liberec**, IČ: 00262978  
se sídlem: Nám.Dr.E.Beneše 1 PSČ: 460 59, Liberec  
zastoupena: Mgr. Martina Rosenbergová, primátorka  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č.ú. 4096302/0800

(dále jen jako "**Pronajímatel**") na straně jedné

a

**Severočeská vodárenská společnost a.s.** IČ: 490 99 469  
se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50  
spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem  
zastoupena: Aleš Zachariáš, ředitel odboru správy majetku  
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č.ú. 711620257/0100

(dále jen jako "**Nájemce**") na straně druhé

**UZAVŘELI TUTO NÁJEMNÍ SMLOUVU**  
**níže uvedeného dne, měsíce a roku:**  
dle ustanovení § 2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,  
ve znění pozdějších předpisů (dále jen „*občanský zákoník*“)

#### **Článek I.** **Předmět nájmu**

1. Předmětem nájmu dle této smlouvy je vodní dílo označené jako: „**Liberec-Starý Harcov, Vlčí vrch, vodovod a kanalizace v p.p.č. 34, k.ú. Starý Harcov**“, kterého je pronajímatel vlastníkem a které je popsáno v příloze č. 1 – Zápis o předání a převzetí stavby do nájmu a v příloze č. 2 smlouvy – Evidence budoucích odběratelů dle projektu, které tvoří nedílnou součást této smlouvy (dále jen „*předmět nájmu*“).
2. Účelem této nájemní smlouvy je provozování předmětu nájmu nájemcem, a to za účelem jeho provozování pro veřejnou potřebu.
3. Předmět nájmu touto smlouvou pronajímatel pronajímá nájemci a nájemce jej do nájmu přijímá.

#### **Článek II.** **Doba trvání nájmu**

1. Nájem se sjednává na dobu určitou, počínaje dnem podpisu smluvními stranami, do okamžiku prodeje předmětu nájmu nájemci.

### Článek III. Nájemné

1. Roční nájemné za přenechaný předmět nájmu činí 1,-Kč bez daně z přidané hodnoty.
2. Nájemné bude hrazeno vždy k 31.12. roku předcházejícího na základě platebního dokladu vystaveného pronajímatelem se splatností 10-ti dnů od jeho doručení.
3. Daň z přidané hodnoty se k ceně nájmu připočítává dle zákona o dani z přidané hodnoty v platném znění. Po dobu platnosti této smlouvy se výše nájemného nemění a to ani při změně rozsahu pronajatého majetku.

### Článek IV. Práva a povinnosti

1. Nájemce se zavazuje:
  - provozovat předmět nájmu ke sjednanému účelu v souladu se všemi právními předpisy, zejména zákonem č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů, v platném znění (dále jen „zákon o vodovodech a kanalizacích“), včetně zajištění všech potřebných oprávnění a správních rozhodnutí pro tuto činnost a vedení majetkové evidence a zpracování plánu financování obnovy a jeho finančního zajištění,
  - pečovat o předmět nájmu s péčí řádného hospodáře a zajišťovat v souladu s obecně závaznými právními předpisy na své náklady jeho řádnou a včasnou údržbu, opravy a obnovu (technické zhodnocení) tak, aby byl zajištěn jeho bezporuchový provoz,
  - platit řádně a včas nájemné,
  - předkládat pronajímateli k odsouhlasení plán investic potřebných k zabezpečení bezporuchového provozu předmětu nájmu,
  - upozornit pronajímatele na možnost vzniku škody na předmětu nájmu bez zbytečného odkladu poté kdy se o takové možnosti dozví a v této souvislosti činit potřebné kroky k tomu, aby ke škodě nedošlo nebo aby byla co nejmenší,
  - vlastním nákladem zajišťovat bez ohledu na jejich výši i běžnou údržbu a opravy, jejichž potřeba vznikne zaviněním nájemce či třetí osoby, za jejichž činnost nájemce odpovídá,
  - odstranit škody, které v době trvání nájmu na předmětu nájmu vznikly, a to bez ohledu na to, zda k nim došlo jeho vlastní činností nebo činností třetích osob, za jejichž činnost nájemce odpovídá nebo odpovídal.
2. Nájemce je oprávněn:
  - bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele přenechat předmět nájmu, popřípadě jeho část, do provozování třetím osobám, které k tomu mají potřebné oprávnění.
3. Pronajímatel se zavazuje:
  - předat nájemci celý předmět nájmu ve stavu způsobilém pro jeho bezporuchový provoz,
  - odstranit ve stanovených termínech závady uvedené v příloze č. 1 této smlouvy,
  - uzavřít ve prospěch nájemce smlouvy o zřízení služebnosti inženýrské sítě pro předmět nájmu na p.p.č. (viz. příloha č.1), včetně zřízení nezbytných ochranných pásem pro předmět nájmu (viz. příloha č.1),



- dle pokynů nájemce nebo jím zmocněného provozovatele uplatnit reklamace vad vodního díla u zhotovitele v rámci trvání záruční doby a zajistit provedení nápravných opatření,
  - udělit podpisem této smlouvy souhlas k opravám a udržování předmětu nájmu tak, aby byly splněny všechny podmínky provozu,
  - zajistit a hradit na své náklady investice na majetku, který je předmětem nájmu, nad rozsah obnovy (prosté reprodukce) pronajatého majetku, a to podle smluvními stranami odsouhlaseného plánu investic,
  - udělit podpisem této smlouvy souhlas k napojení provozně souvisejícího vodovodu/kanalizace jiného vlastníka, a to za podmínek stanovených v §8, odst. 4. a 5. zákona o vodovodech a kanalizacích a vodovodních/kanalizačních přípojek odběratelů,
  - v době trvání nájmu nepřevést majetek, který je předmětem nájmu, na třetí osobu,
4. Pronajímatel zmocňuje nájemce či jím zmocněného provozovatele k uzavírání odběratelských smluv o dodávce vody nebo odvádění odpadních vod,
5. Pronajímatel výslovně souhlasí s tím, že:
- náklady na vodné a stočné jsou součástí kalkulace solidární ceny vodného a stočného v působnosti nájemce,
  - pronajímatel výslovně souhlasí s tím, že vodné a stočné bude inkasováno stejně, jako je tomu u ostatního obdobného vodohospodářského majetku, který má nájemce ve svém vlastnictví,
  - předloží v termínu nejdéle do 28.2.2016 Zápis o předání a převzetí stavby do majetku potvrzený provozovatelem a pronajímatelem, jako podklad pro převzetí stavby do majetku nájemce,
  - nejpozději v termínu 31.8.2016 uzavře kupní smlouvu, kterou prodá nájemci věc specifikovanou v čl.I této smlouvy a v příloze č. 1 a v příloze č. 2 této smlouvy za stanovených podmínek.

#### **Článek V. Skončení nájmu**

1. Nájem skončí uplynutím doby uvedené v ustanovení čl. II. této smlouvy.
2. Pronajímatel a nájemce se mohou na skončení nájmu písemně dohodnout.
3. Pronajímatel i nájemce mohou tuto smlouvu vypovědět v tříměsíční výpovědní době.
4. Dojde-li k přechodu vlastnictví předmětu nájmu z pronajímatele na nájemce, zaniká platnost této nájemní smlouvy ode dne, kdy k tomuto přechodu došlo.

#### **VI. Doručování**

1. Pro účely doručování se má za to, že písemnost je doručena třetím dnem od prokazatelného odeslání doporučeného přípisu druhé straně. To platí i v případě, pokud bude odesláno doporučené sdělení na uvedenou adresu, ačkoli se na ní druhý účastník již nezdržuje, případně pokud změnil sídlo firmy a takovou změnu neoznámil písemně druhé straně.

**VII.  
Závěrečná ujednání**

1. Tuto smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze ve formě písemného dodatku k ní podepsaného oprávněnými zástupci smluvních stran.
2. Vztahy touto smlouvou neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; Pronajímateli náleží 1 vyhotovení a Nájemci 3 vyhotovení smlouvy.
4. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
5. Na důkaz projevu vůle být vázáni celým obsahem této smlouvy připojují účastníci svobodně, vážně a nikoli v tísní či omylu své podpisy.
6. Pronajímatel prohlašuje, že uzavření této nájemní smlouvy bylo projednáno a schváleno k tomu příslušným orgánem Pronajímatele radou města, dne .....2014, č.usnesení ...../2014, což dokládá ověřenou kopií příslušného usnesení nebo výpisem.

Přílohy:

1. Zápis o předání a převzetí stavby do nájmu
2. Evidence budoucích odběratelů dle projektu

Liberec dne

Teplice dne

Pronajímatel:

Nájemce:

\_\_\_\_\_  
Mgr. Martina Rosenbergová  
primátorka  
Statutární město Liberec

\_\_\_\_\_  
Aleš Zachariáš  
ředitel odboru správy majetku  
Severočeská vodárenská společnost a.s.

SVS/TP / 3324 / 14

## Příloha č. 1 smlouvy

## AKCIONÁŘI NÁJEM:

Severočeská vodárenská společnost a.s. Přítkovská 1689, Teplice 415 50 IČO 49 09 94 69 (přejímací organizace, dále též SVS a.s.)	<b>Zápis o předání a převzetí stavby (nebo její dokončené části) do nájmu *</b>	č. j. dle SK/MK <b>MK 88/2014</b>  Číslo stavby: <b>LI 032 427</b>
Datum převzetí : viz.Smlouva*	Název předmětu převzetí: <b>Liberec-Starý Harcov, Vlčí vrch, vodovod a kanalizace v p.p.č. 34, k.ú. Starý Harcov (Liberec-Starý Harcov,,stavba vodovodu a kanalizace, ul. Vlčí Vrch“)</b>	
<p>Popis: Vodovodní řad PE DN 80 v délce 134 m + 1x podzemní hydrant (dle GIS) Gravitační kanalizační stoka PVC DN 250 v délce 69,6 m + 3x revizní šachta (dle GIS)</p> <p>Součástí vodovodu nejsou hydranty pro požární účely. Součástí předmětu převzetí nejsou vodovodní a kanalizační přípojky. Součástí převzetí do majetku jsou navrtávací pasy vodovodních přípojek včetně uzávěru: ANO (7), seznam přípojení (nemovitostí, pozemků viz příloha)</p>		
<p>Návrh na vyřazení z majetkové evidence zpracován : NE</p> <p>I. Zařízení již SĚVK provozuje ANO, nájemní smlouva ze dne 20.7.2005, č.j. 7003/05/0086 II. Evidenční číslo HIM majetku SVS navazující VHI: vodovod - 597690, kanalizace - 544265 III. Název mezilehlého vlastníka: NENÍ</p>		
<p>Katastrální území, parcelní čísla a majitelé pozemků: k.ú. Starý Harcov 682390 p.p.č. 34, 2/1 - Statutární město Liberec, nám Dr. E. Beneše 1/1, 460 59 Liberec 1 p.p.č. 64 – Michal Brát, Švábenicova 236, Horní Předměstí, 541 01 Trutnov p.p.č. 4 – Milan Fiala a Iva Fialová, Nezvalova 665/12, 460 15 Liberec 15 Pozemky budou odkoupeny: NE</p>		
<p>Kapacity získané: Vodovodní řad v celkové délce 134 m podzemní hydrant - 1 ks Gravitační kanalizační stoka v celkové délce 69,6 m revizní šachta – 3 ks</p>		
<p>Dosavadní vlastník: Statutární město Liberec, nám. Dr. E. Beneše 1/1, 460 59 Liberec 1, IČ 00262978</p>		
<p>Povolení stavby: Č.j. ZP/4330/380/03-Ku/231.2-R dne 10.6.2003 Magistrát města Liberec, Odbor životního prostředí Kolaudace : Č.j. MML/ZPVU/4330/646/04-Ku/231.2Kr Magistrát města Liberec, Odbor životního prostředí</p>		
<p>Přístup k zařízení (objektům) je z veřejně přístupné příjezdové komunikace: ANO</p>		
<p>Vklad do katastru nemovitostí - oddělené pozemky v oplocení a nadzemní stavby včetně pozemků : NEJSOU Vklad služebnosti inženýrské sítě (investor): k.ú. Starý Harcov 682390, p.p.č. 64 a 4 Smlouva o zřízení služebnosti inženýrské sítě: NENÍ UZAVŘENA Smlouva o budoucí smlouvě: NENÍ UZAVŘENA</p>		
<p>Soupis vad a nedodělků zřejmých při odevzdání a převzetí stavby nebránících užívání: NENÍ</p>		



Dohoda o opatřeních a lhůtách k odstranění vad a nedodělků:  
 Do doby převodu VHI do majetku přejímajícího, budou uzavřeny ve prospěch přejímajícího smlouvy o zřízení služebnosti inženýrské sítě (věcná břemena přístupu a ochranného pásma) pro kanalizaci/vodovod na p.p.č. 64 a 4 v k.ú. Starý Harcov, (případně další dle geometrického zaměření ochranných pásem).

Další ujednání: NENÍ

Projektová dokumentace skutečného provedení díla včetně geodetického zaměření v souřadnicích a listinných dokladů je archivována u provozovatele SČVK

Projektant: František Kyncl, Donská 963, 463 11 Liberec 30

Zhotovitel stavby: není znám

Záruční doba končí dnem po záruce

Přílohy:

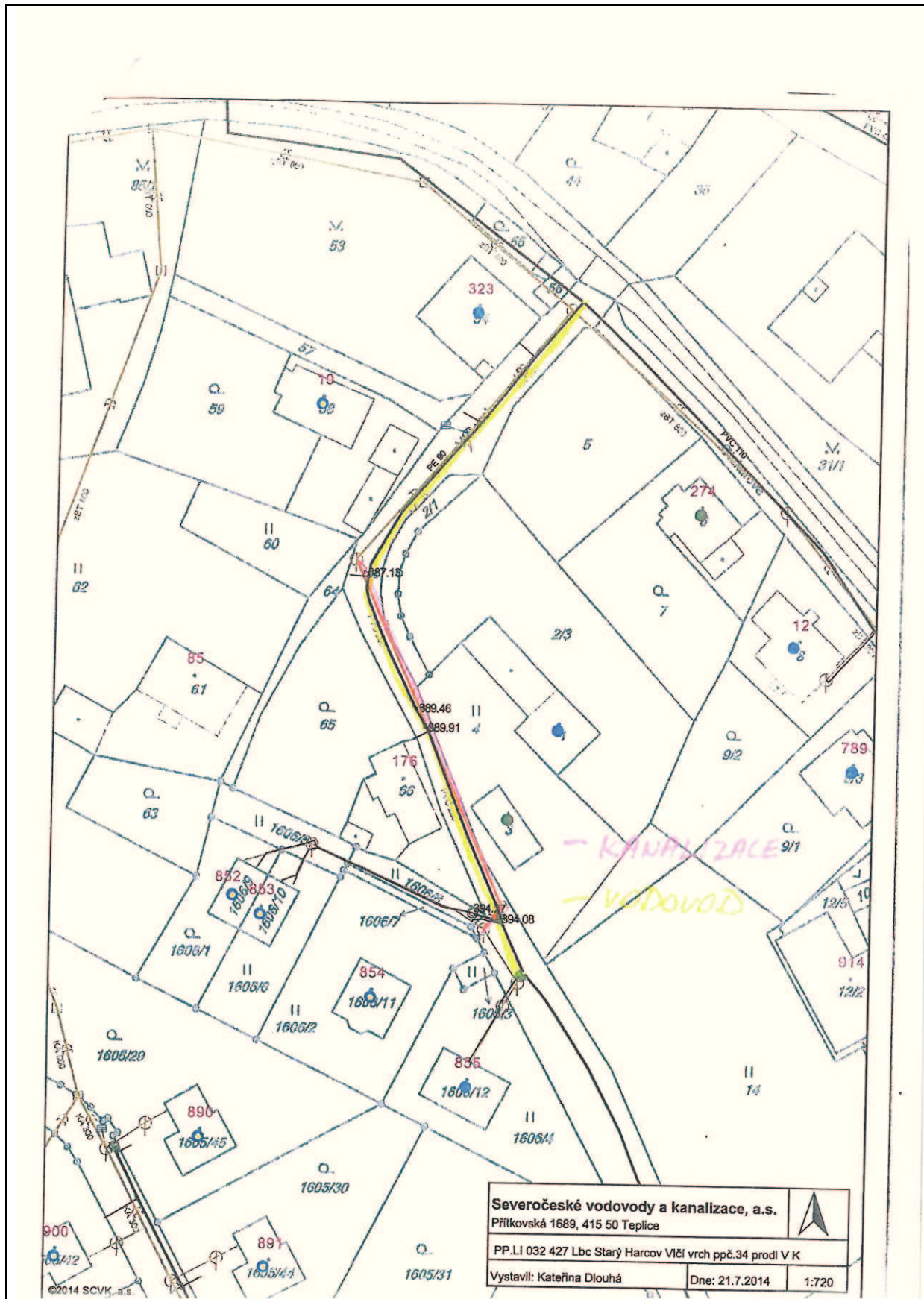
1. Situace s vyznačením přebíraného zařízení – 1 list
2. Seznam navrtávacích pasů – 1 list

Zástupci vlastníka odevzdávají a zástupci přejímající organizace přejímají dílo nebo vyjmenované objekty díla podle ustanovení příslušných zákonů.

Účastníci řízení	Jméno a příjmení	Funkce	Razítko a podpis
Předávající	Mgr. Martina Rosenbergová	primátorka města	
Přejímající organizace SVS a.s.	Aleš Zachariáš  Arnošt Šorm	ředitel odboru správy majetku  oblastní provozní inspektor	Severočeská vodárenská společnost a.s. 415 50 Teplice, Přítkovská 1689 IČ: 49099469, DIČ: CZ49099469 
Provozovatel SČVK	Ing. Petra Aschenbrennerová, Ph.D.	manažer ÚTPČ	Severočeské vodovody a kanalizace, a.s. 415 50 Teplice, Přítkovská 1689 IČ: 49099451, DIČ: CZ49099451 37 
Tento Zápis je přílohou č. 1 příslušné smlouvy a je její nedílnou součástí.			Zpracoval: Kateřina Dlouhá Datum: 29. 7. 2014

\* datem převzetí stavby do nájmu vzniká SČVK povinnost zahájit provozování





**Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.**  
 Přítkovská 1689, 415 50 Teplice  
 PP.LI 032 427 Lbc Starý Harcov VIčí vrch ppč.34 prodí V K  
 Vystavil: Kateřina Dlouhá      Dne: 21.7.2014      1:720

Příloha předávacího protokolu do nájmu  
**NAVRTÁVACÍ PASY**

Liberec-Starý Harcov, Vlčí vrch, vodovod a kanalizace v p.p.č. 34,  
k.ú. Starý Harcov  
Název stavby: 88/2014  
Č.j. dle SK/MK: LI 032 427  
Číslo stavby:

Katastrální území: Starý Harcov

pořadové číslo	navrtávací pas je uložen v pozemku parcelní číslo	přípojka pro parcelu parcelní číslo	Poznámka
1.	34	54	č.p.323
2.	34	58	č.p.10
3.	34	64	
4.	34	66	č.p.176
5.	34	1606/9	č.p.852
6.	34	1606/10	č.p.853
7.	34	1606/11	č.p.854

Příloha předávacího protokolu do nájmu/do majetku  
NAVRTÁVACÍ PASY

Název stavby:

Liberec – k.ú. Starý Harcov, ul. Vlíčí vrch, vodovod a kanalizace (dříve investor Ing. Michael Franc)

Č.j. dle SK/MK:

Číslo stavby:

Katastrální území: Starý Harcov

pořadové číslo	navrtávací pas je uložen v pozemku parcelní číslo	přípojka pro parcelu parcelní číslo	Poznámka
1.	34	58	č.p.10
2.	34	64	č.p. 855
3.	34	66	č.p.176
4.	34	1606/9	č.p.852
5.	34	1606/10	č.p.853
6.	34	1606/11	č.p.854
7.			



**Příloha č. 2. SVS a.s. – stanovisko majetkové komise k prodeji vod. a kanal. řadu**



zapsaná u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka č.466

**Statutární město Liberec**

odbor rozvojových projektů

Dagmar Salomonová

Nám.Dr.E.Beneše 1

460 59, Liberec

Vyřizuje: Arnošt Šorm

č.j.: SVS- LB/ARSO/ 443/2014

v Teplicích dne 15.6.2014

Vážená paní,

Vaše žádost o spolufinancování vodohospodářské stavby „Liberec-Starý Harcov, Vlčí vrch, vodovod a kanalizace v p.p.č. 34, k.ú. Starý Harcov“ (č.j. 88/2014) byla projednána v majetkové komisi SVS a.s. dne 12.6.2014 s kladným výsledkem a schválena dle vnitřních předpisů SVS a.s.

Severočeská vodárenská společnost a.s. je připravena poskytnout na stavbu finanční příspěvek do výše 142 800,-Kč ve vazbě na budoucí připojení obyvatel (ES, EP) specifikovaných v Žádosti a to při splnění podmínek Zásad pro nabývání vodohospodářského majetku od akcionářů SVS a.s. ze dne 25.7.2007 a příslušných prováděcích předpisů vydaných SVS a.s.

Pro účel provozování je pro výše uvedenou stavbu uzavřena mezi naší společností a vaším městem platná nájemní smlouva. Převzetí stavby do majetku SVS a.s. je možné na základě kupní smlouvy a to pouze v případě, že převodu nebudou bránit žádné překážky. V této věci se obraťte na provozního inspektora (Arnošt Šorm, 485 100 440 + kl.140, 725 878 932, arnost.sorm@svs.cz).

V případě blokace převodu vyplývající z podmínek obdržené dotace proběhne výše uvedený akt převzetí do majetku až po uplynutí blokační doby.

Podmínkou pro uzavření smluv ze strany Severočeské vodárenské společnosti a.s. je realizace převodu již dokončených staveb spolufinancovaných SVS a.s.

Na závěr bych Vás rád požádal, abyste při další komunikaci v záležitostech týkajících se této stavby uváděli ve „Věci“ vždy název stavby a číslo jednací (dle evidence majetkové komise), které je výše uvedeno těsně za názvem stavby.

S pozdravem

Severočeská vodárenská společnost a.s.

415 50 Teplice, Přítkovská 1689

IČO 49099469, DIČ CZ49099469



Aleš Zachariáš  
ředitel odboru správy majetku

Příloha :

Pokyny pro realizaci a předávání vodohospodářských staveb akcionářů SVS a.s. do nájmu a do majetku SVS a.s.

CZ 415 50 Teplice, Pítkovská 1689  
Telefon (záznamník) 417 563 178  
Fax 417 564 834  
E-mail info@svs.cz

Bankovní spojení Komerční banka, a.s.  
číslo účtu 711620257/0100  
IČ 490 99 469  
DIČ CZ 490 99 469